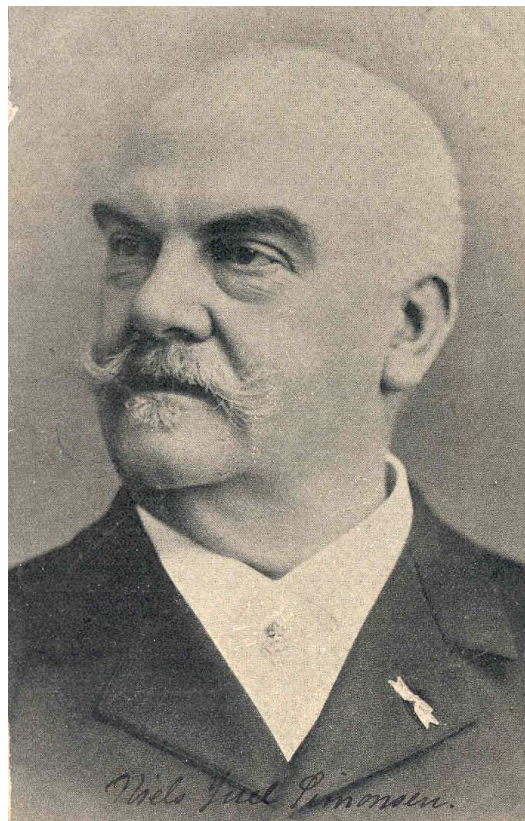


Kgl. kammersanger

Niels Juel Simonsen

baryton

En illustreret diskografi



Niels Juel Simonsen.

Niels Juel Simonsen

baryton – kgl. kammersanger

16. maj 1846 – 25. maj 1906

Niels Juel Simonsen havde sin debut på Det kgl. Teater den 4. nov. 1868 som "Hans Heiling" og han er dermed en af de ældste danske operasangere, som er forevigtet på plade. Efter bare 6 år på Det kgl. udnævnte kong Chr. IX i 1874 Simonsen til kgl. kammersanger. I april 1885 blev han også udnævnt til kgl. skuespiller. Gift med Cecilia Elisa Laura Eulalia Simonsen, født 18-11-1835 i Glumsø. I 1892 boede ægteparret i Niels Juels Gade 7, 4. Hvor ellers?

I mange år var NJ Simonsen eneste aktive kammersanger, og når man på Det kgl. talte om ham, blev han kun nævnt som "Kammersangeren". Selv det sidste par år, hvor Herold var blevet udnævnt (1901), var "Kammersangeren", stadig Simonsen. Han bibeholdt sin stemme til det sidste og var med til at blokere for de yngre baryton-sangere, idet han stædigt fastholdt "sine roller". Sådan var reglerne dengang, hvis en sanger "ejede" rollen, måtte andre kun synge den, hvis han gav lov!

Af konsul Gottfried M. Rubens samling er bevaret en hel del valser. De er indspillet i perioden (ca.) 1888-1895 og indeholder unikke optagelser med sangere og skuespillere, også med en del, som ellers ikke findes bevaret på plade. Valserne blev bl.a. benyttet til at demonstrere den nye opfindelse, Edison Fonografen.

Niels Juel Simonsens plader er ikke hverdagskost. Han indspillede ikke så mange kun 14, hvis man ser bort fra konsul Rubens private optagelser. En var en Berliner og to udkom kun som valse. Plade-numre uden selskabsangivelse er alle udgivet af The Gramophone Co. (ES) betyder, at pladen er udsendt som enkelt-sidet.

Tak til:

Statsbiblioteket on-line – Claus Byrith -

Pathé: Acoustic recordings in Scandinavia – Franzén, Thelander, Vanberg

Den talande Maskinen – Franzén – Sundberg – Thelander – Finlands Ljudarkiv

The Gramophone Co – Karleric Liliedahl - Statens Ljud och Bildarkiv

Det kgl. Bibliotek for 2 x 3 sange

og en speciel tak til Ole Pilgaard, Peder Hansen og Erik Høst for mange scans.

Der modtages gerne info og scans på rene-aa@live.dk

Hilsen

René Aagaard

Dato	Matrice	Title mv.	Plademærke
1889.09.05.		Gurre: Hvor Nilen vander Ægypterens Jord (valse) N.J. Simonsen Benyttet ved en demonstration af Edison fonografen på Fredensborg Slot den 28. sep. 1889	Rubens Valse
1889.09.05.		Valentins Bøn: Dio possente (valse) af ”Faust” – scene 2 - akt 2 Ch. Gounod N.J. Simonsen	Rubens Valse
1889.09.05.		Flyv Fugl, flyv (valse) I.P.E. Hartmann N.J. Simonsen (Der findes 2 ex af denne i Rubens samlingen)	Rubens Valse
1889.09.05.		Højt paa en Gren (valse) N.J. Simonsen	Rubens Valse
1889.09.05.		Grev Lunas arie (valse) af ”Troubadouren” Verdi N.J. Simonsen	Rubens Valse
1894		Duet (valse) Fr. Richard – Fr. Rung N.J. Simonsen og Anne Christine Thorning-Lembcke	Rubens Valse

1894?

La brise est douce (valse)

Rubens Valse

1894?

356 HDK **La brise est douce** (30 cm)

Polyphon No. 1

af "Mireille"

Gounod

N.J. Simonsen og Anne Christine Thorning-Lembcke



Den 15. maj 1936 stod bladet "Radiolytteren" for en overspilning af nogle af generalkonsul Rubens privatoptagne valser. Optagelsen med kgl. kammersanger Peter Schram, må være den eneste optagelse han har gjort. Han døde i 1895. Der blev kun udsendt 50 eksemplarer af denne plade! Bland de øvrige valseoverførsler var optagelser med: Emil Poulsen, Otto Zinck og Louise Phister, Scan: Erik Høst



På bagsiden er nogle af Rubens optagelser med Augusta Lütken fra 1888. Scan: Erik Høst

1899.12.	188A	Serenade (ES) af "Troubadouren" – Il balen del suo sorriso Verdi N.J. Simonsen	Emile Berliner 82602
1903.04.	952C	Den gang jeg var kun saa stor som saa	ikke udsendt
1903.04.	952½C	Den gang jeg var kun saa stor som saa (ES 17 cm)	82636
1903.04.	952½C	Den gang jeg var kun saa stor som saa (ES 17 cm) "Narrens Vise" af "Helligtrekongers Aften" P. Heise – E. Lembcke efter Shakespeare N.J. Simonsen m. piano	72342



Enkelt-sidet G&T
Scan: Peder Hansen



Enkelt-sidet 17 cm Pre-dog med originalt cover
Scans: Erik Høst

1903.04.

712z

Hvorfor svulmer Weichselfloden (ES)

82747

Polsk fædrelandssang
v/Niels W. Gade og C. Hauch
N.J. Simonsen m. piano
også koblet med 82751



Dobbelt-sidet G&T

Scan: Erik Høst



Margrethe Lendrop, Edvard Agerholm og N.J. Simonsen i "Mignon" ca. 1904

1903.04.	713z	Vaagn af din Slummer (ES)	82748
1903.04.	713z	Vaagn af din Slummer (ES)	Zonophone X-72003
1903.04.	713z	Vaagn af din Slummer	72003
1903.04.	713z	Vaagn af din Slummer	V* 72003

af "Bertran de Born"

P. Heise – E. v.d. Recke

N.J. Simonsen m. piano

X-72003 også koblet med X-72004

72003 koblet med 72004 (Grøn Pre-dog)

V* 72003 koblet med V* 72004

også på:

Peter Heise i historiske optagelser (LP) EMI 6C057-39404



Begge koblet med X-72004 – forskellig layout
Scan tv: Erik Høst



Dobbelt-sidet grøn pre-dog



Foto: Ulrik Birk Lauridsen

1903.04.

714z

Flyv, Fugl, flyv (ES)

82749

I. P. E. Hartmann – Chr. Winter

N.J. Simonsen m. piano

82749 også koblet med 82750



Scan th: Erik Høst



Enkelt-sidet G&T'er med diverse layout-forskelle (font mv).



Dobbelt-sidet G&T
med Pre-dog etiket på den anden side



CRG-udgave koblet med 82750
Scan: Peder Hansen



Koblet med 82750
Foto: Ole Pilgaard

1903.04.

715z

Det haver saa nyligen regnet (ES)

82750

Folkevisen – H. Rung – J. Ottesen

N.J. Simonsen m. piano

82750 også koblet med 82749



Enkelt-sidet G&T
Foto: Ole Pilgaard -



Enkelt-sidet og dobbelt-sidet Pre-dog (med G&T etiket på den anden side)
Scan tv: Peder Hansen



CRG-udgave koblet med 82749
Scan: Peder Hansen

1903.04.

716z

Der er et yndigt Land (ES)

H.E. Krøyer – Adam Oehlenschläger

N.J. Simonsen m. piano

også koblet med 82747

82751



Dobbelt-sidet G&T
Scan: Erik Høst

1903.04.	717z	Figaros Arie (ES)	82752
1903.04.	717z	Figaros Arie	Zonophone X-72004
1903.04.	717z	Figaros Arie	72004
1903.04.	717z	Figaros Arie	V* 72004

af "Figaros Bryllup" – Non piu andrai
Mozart
N.J. Simonsen m. piano
X-72004 koblet med X-72003
72004 koblet med 72003 (Grøn Pre-dog)
V* 72004 koblet med V*72003



Enkelt-sidet G&T - Scan: Erik Høst



Dobbelt-sidet Zonophone, hvor man – som det ses – har kgl. kammersanger Simonsen på den ene side (X-72003 ovenfor) og kgl. operasanger Simonsen på den anden (X-72004)!
Scan tv: Erik Høst



Dobbelt-sidet grøn Pre-dog

At glemme titlen "kgl. kammersanger" må anses for at være en stor fejl. Simonsen var i mange, mange år, simpelthen "Kammersangeren", da han var den eneste aktive af slagsen (udnævnt i 1874). Først da Herold blev udnævnt i 1901, var der en anden aktiv kammersanger.



N.J. Simonsen i "Barberen i Sevilla" ca. 1906

Nedenstående valser er udsendt i 1907 ifølge katalogerne. Da Niels Juel Simonsen døde i maj 1906 må de nødvendigvis være indspillet før da! Måske endda i slutningen af 1905.

1906	100579	Flyv Fugl, flyv (valse)	DFM 100579
1906	100579	Flyv Fugl, flyv N.J. Simonsen (som også annoncerer indholdet) med Piano Koblet med 100581	Pathé 100579



Datoen 22/11/12 er indgraveret i pladen

1906	100580	Husmandssang (valse)	DFM 100580
1906	100580	Husmandssang N.J. Simonsen Koblet med 100583	Pathé 100580



1906	100581	8 Kærester (valse)	DFM 100581
1906	100581	8 Kærester N.J. Simonsen (som også annoncerer indholdet) med Piano Koblet med 100579 og 100583 24 cm	Pathé 100581



Tv: Datoen 9/11/12 er indgravert i pladen –
Tv: Koblet med 100579 – Th: Koblet med 100583
Scan th: Tina & Lars

1906	100582	Gurre: Hvor Nilen vander Ægypterens Jord (valse) DFM 100582 N.J. Simonsen Formentlig <i>ikke</i> udsendt som Pathé plade.	
------	--------	--	--

1906	100583	Der er et yndigt Land (valse)	DFM 100583
1906	100583	Der er et yndigt Land H. Krøyer – Adam Oehlenschläger N.J. Simonsen Koblet med 100580 og 100581 24 cm	Pathé 100583



Koblet med 100581
Scan: Tina & Lars

1906	100584	Farvel lille Grethe! (valse) N.J. Simonsen Formentlig <i>ikke</i> udsendt som Pathé plade.	DFM 100584
------	--------	---	------------

Postkort fra nogle af de roller Niels Juel Simonsen spillede på Det kgl. Teater,



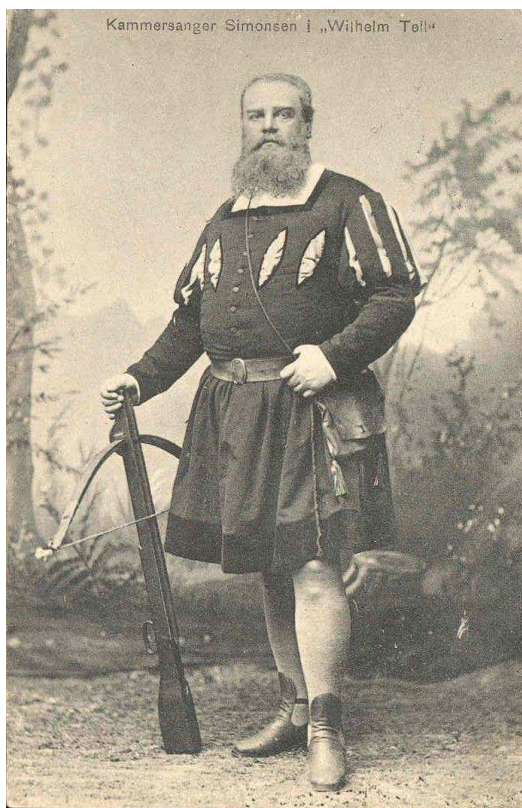
Niels Juel Simonsen, Peter Cornelius og Vilhelm Herold
i "Saul og David" ved premieren i 1902.



N.J. Simonsen som Marsk Stig i "Drot og Marsk" ca. 1905




N. J. Simonsen som Hans Heiling i "Hans Heiling" ca. 1904 og 1906
hans debut rolle fra 1868



Tv: N.J. Simonsen i "Wilhelm Tell" ca. 1906 – Th: Neureddin i "Aladdin" – Scan: Erik Høst
Tv: Samme kostume som ovenfor som "Hans Heiling"!



Etiketten blev brugt på en CD-udgave, som EMI benyttede,
som indbydelse til deres 100 års jubilæum i 2003.
Den er "doktoreret" til formålet.

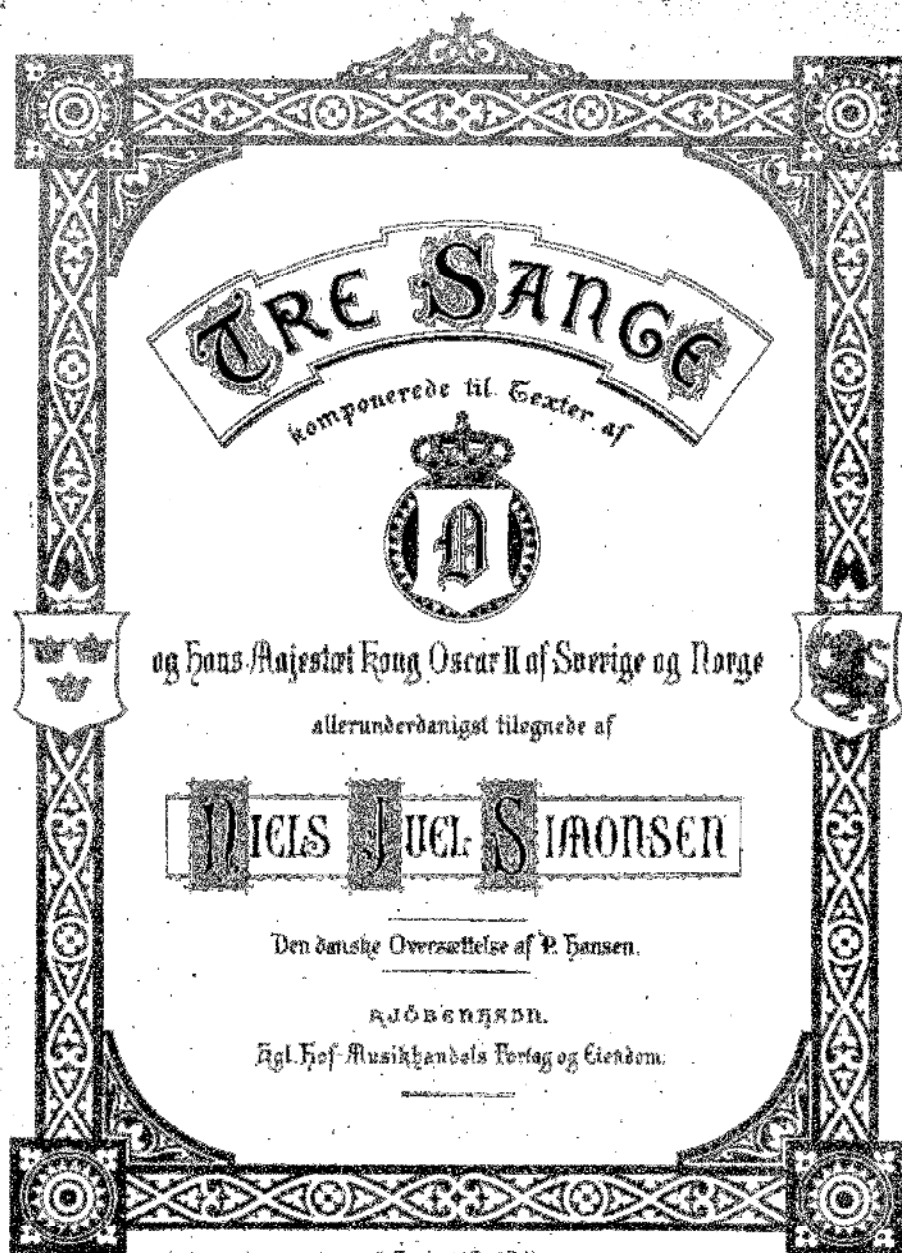
<p>EMI MUSIC DENMARK 1903 - 2003</p>  <p>Invitation til Jubilæumsfest</p>	<p>Kære _____</p> <p>For præcis 100 år siden udkom denne plade i Danmark og pladeselskabet The Gramophone Company blev stiftet. Der er unægteligt sket noget siden - lyt og døm selv...</p> <p>Et århundrede i dansk musikbranche synes vi er værd at fejre. Derfor vil vi gerne se dig/jer til fest fredag d. 29 august, kl. 18:30 på Skovriderkroen i Charlottenlund</p> <p>S.U.: Senest fredag d. 4. juli Mailto: suzanne.top@emimusic.com Cc: mette.fjeldsted@emimusic.com Brev eller postkort: EMI Music Denmark Dr. Tværgade 7 1302 København K</p> <p>Påklædning: Festlig (Det er jo trods alt 100 år)</p>
--	---



N.J. Simonsen i "La Traviata" ca. 1905



Et lille hæfte med tre sange, skrevet og komponeret af Niels Juel Simonsen:
"Til Glæden", "Hvor Sommeren dufter vidunderlig frisk" og "De to Fugle".
Formentlig udgivet i slutningen af 1800-tallet.



Nogenlunde samtidig satte Niels Juel Simonsen musik til tre sange,
som var skrevet af HM Kong Oscar II af Sverige og Norge.

"Droslens Klage", "Et Øjeblik" og "Held vort Hjem".

Teksterne var oversat af P. Hansen.

610

Privat Kammermusikforening.

14. Koncert, Onsdag d. 24de April 1901, Kl. 8.

Edvard Grieg:

Kvartet i G-moll. Op. 27.

Un poco Andante — Allegro molto ed agitato.
Andantino — Allegro agitato.
Allegro molto marcato.
Lento — Presto al Saltarello.

D'Hrr **Anton Svendsen, Kr. Sandby, Fr. Marke og
E. Høeberg.**

Romancer:

Med en Vandlilje.
De norske Fjelde.
Borte.
Til min dreng.
Et håb.

Fru **Nina Grieg** og Hr. **Edvard Grieg.**

Ballade for Piano. Op. 24.

Frk. **Johanne Stockmarr.**

Romancer (Op. 70):

Eros.
Lys Nat.
Jeg lever et Liv i Længsel.
Se dig for.
Digterwise.

Hr. **Niels Juel Simonsen** og Hr. **Edvard Grieg.**

Medlemmerne anmodes indstændig om ikke at forlade deres Pladser
under Udførelsen af Programmets sidste Nummer.

NB. De ærede Medlemmer anmodes om at bemærke Foreningens Avertissement den Dag Kon-
certen efter Bestemmelsen skal finde Sted, da vi i paakommende Tilfælde forbeholde os
Ret til at udsætte Koncerten.

Den følgende Koncert **averteres** Lørdag den 4de Maj.

En fornem koncert: 24. april 1901
Edv. Grieg akk. sin hustru og siden Niels Juel Simonsen i egne værker.
Fra Bergens Officielle Biblioteks Grieg Samling

og så menes det, at...

"Simonsens Skær" - En række skær øst for Lille Koldewey
strækkende sig fra Røseløbet mod J.P. Jacobsen Ø,
SV for Kap Bismarck ved Danmarks Havn på Grønland...

er opkaldt i 1906 efter kammersangeren.

Navngivet af Danmark-Ekspeditionen til Nordøstgrønland 1906-08.

(Det var den ekspedition, som sluttede så tragisk med
Mylius-Erichsens, N.P. Høeg Hagens og Jørgen Brøndlunds død.)

Well-Known Danish Singer Coming Here

COPENHAGEN, Feb. 11.—Niels Juel Simonsen, the singer, who has been connected with the Royal Theatre for many years, and who is one of its stars, will visit the United States in the Spring. He will appear on the stage in some of the large cities, although making the trip principally for pleasure. He will be accompanied by Hans Tust, a leading merchant of Copenhagen.

Fra New York Times 12. feb. 1902.